

## Oración del ateo

*Oye mi ruego Tú, Dios que no existes,  
y en tu nada recoge estas mis quejas,  
Tú que a los pobres hombres nunca dejas  
sin consuelo de engaño. No resistes*

*a nuestro ruego y nuestro anhelo vistas.  
Cuando Tú de mi mente más te alejas,  
más recuerdo las plácidas consejas  
con que mi alma endulzóme noches tristes.*

*¡Qué grande eres, mi Dios! Eres tan grande  
que no eres sino Idea; es muy angosta  
la realidad por mucho que se expande*

*para abarcarte. Sufro yo a tu costa,  
Dios no existente, pues si Tú existieras  
existiría yo también de veras.*

## Preghiera dell'ateo

Ascolta la mia preghiera, Dio che non esisti  
e nel tuo nulla raccogli questi miei lamenti,  
Tu che i poveri uomini mai lasci  
senza consolazione d'inganno. Non resisti

alla nostra preghiera e il nostro desiderio rivesti.  
Quando Tu dalla mia mente ti allontani maggiormente,  
più ricordo le placide leggende  
con cui la mia anima mi addolcì tristi notti.

Come sei grande, mio Dio! Sei così grande  
che non sei che Idea; è molto angusta  
la realtà per quanto si possa espandere

per comprenderti. Soffro io al tuo fianco  
Dio non esistente, poiché se Tu esistessi  
anch'io esisterei veramente.